

630490-2026 - Súťaž

Nemecko – Dláždacie práce – Halde Hoheward, Horizontobservatorium, Herten - Sanierung - Tiefbau- und Pflasterarbeiten

OJ S 177/2026 14/09/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim
Práce

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Regionalverband Ruhr

E-mail: nocon@raehp.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Verejnoprávna inštitúcia pod kontrolou miestneho orgánu

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Halde Hoheward, Horizontobservatorium, Herten - Sanierung - Tiefbau- und Pflasterarbeiten

Opis: Der RVR plant den fachgerechten Rückbau des Horizontobservatoriums auf der Halde Hoheward in Herten. Im Zuge dieser Arbeiten sind u.a. Pflasterflächen aufzunehmen, Fundamente freizulegen bzw. auch neu herzustellen. Des Weiteren ist eine Baustraße einzurichten sowie einzelne Auffahrampen herzustellen. Zum Leistungsbereich gehört ferner der notwendige provisorische Umbau von Entwässerungs- und Drainagesträngen. Nach Abschluss der Rückbauarbeiten sind die aufgenommenen Flächen wiederherzustellen. Die Durchführung der Arbeiten ist für den Winter 2026 vorgesehen und soll bis Mitte 2027 spätestens abgeschlossen sein. Die genauen Termine sind in Abstimmung mit dem Auftraggeber zu koordinieren. Die Leistungen sind durch Betriebe mit nachgewiesenen Erfahrungen im Bereich des Straßenbaus, Tiefbaus und/oder Garten-Landschaftsbaus durchzuführen.

Identifikátor postupu: bedc0afd-5538-4cea-acbd-8647a71ce003

Interný identifikátor: 12-4-800-4-31_15_02

Druh postupu: Verejná súťaž

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45233222 Dláždacie práce

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 45221250 Podzemné práce okrem tunelov, šácht a podzemných dráh

2.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Halde Hoheward

Mesto: Herten

PSČ: 45699

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Krajina: Nemecko

2.1.4. Všeobecné informácie

Doplňujúce informácie: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y5BMPXJ#

Právny základ:

Smernica 2014/24/EÚ

vob-a-eu -

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Halde Hoheward, Horizontobservatorium, Herten - Sanierung - Tiefbau- und Pflasterarbeiten

Opis: Auf dem nördlichen Gipfelplateau der Berghalde "Hoheward" in Herten wurde 2008 das Horizontobservatorium errichtet, das der astronomischen Beobachtung dient und Besuchern die Orientierung anhand der Himmelsbewegungen ermöglicht. Das Horizontobservatorium besteht aus zwei halbkreisförmigen Stahlrohrbögen, die auf einem kreisförmigen Plateau auf der Halde errichtet sind. Im November 2008 wurde das Bauwerk eröffnet und bereits im Januar 2009 musste es wieder geschlossen werden, da Risse in den Schweißnahtbereichen des Äquators aufgetreten waren. Im Zuge der geplanten Sanierungsmaßnahmen soll das Bogentragwerk der Horizontastronomie instandgesetzt und der Öffentlichkeit erneut zugänglich gemacht werden. Aufgrund des festgestellten Schadensbildes ist zunächst ein Rückbau der Bestandskonstruktion und nachfolgend mit zeitlichem Verzug ein Wiederaufbau der Stahlkonstruktion in angepasster Konstruktion vorgesehen. Die bestehenden, pfahlgegründeten Fundamente der Rohrbögen sollen erhalten bleiben und für die Nachfolgekonstruktion weiter genutzt werden. Hierbei ist bei der Durchführung der Abbrucharbeiten besonders zu achten und eine maximale Schonung der Grünungskonstruktion (Fundamentkörper, einschließlich Ankerstangen) sicherzustellen. Gegenstand dieser Ausschreibung sind die Tiefbau- und Pflasterarbeiten. Im Zuge von deren Ausführung sind u.a. Pflasterflächen aufzunehmen, Fundamente freizulegen bzw. auch neu herzustellen. Des Weiteren ist eine Baustraße einzurichten sowie einzelne Auffahrampen herzustellen. Zum Leistungsbereich gehört ferner der notwendige provisorische Umbau von Entwässerungs- und Drainagesträngen. Nach Abschluss der Rückbauarbeiten sind die aufgenommenen Flächen wiederherzustellen. Die Durchführung der Arbeiten ist für den Winter 2026 vorgesehen und soll bis Mitte 2027 spätestens abgeschlossen sein. Die genauen Termine sind in Abstimmung mit dem Auftraggeber zu koordinieren. Die Leistungen sind durch Betriebe mit nachgewiesenen Erfahrungen im Bereich des Straßenbaus, Tiefbaus und/oder Garten-Landschaftsbaus durchzuführen.

Interný identifikátor: 12-4-800-4-31_15_02

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Práce

Hlavná klasifikácia (cpv): 45233222 Dláždacie práce

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 45221250 Podzemné práce okrem tunelov, šacht a podzemných dráh

5.1.2. Miesto plnenia

Poštová adresa: Halde Hoheward

Mesto: Herten

PSČ: 45699

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Recklinghausen (DEA36)

Krajina: Nemecko

5.1.3. Predpokladané trvanie

Iné trvanie: Neznámy

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na ponuku

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): nie

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie, Súťažný podklad

Kritérium: Celkový ročný obrat

Popis výberového kritéria: Umsatz des Unternehmens in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren soweit er Bauleistungen und andere Leistungen betrifft, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind unter Einschluss des Anteils bei gemeinsam mit anderen Unternehmen ausgeführten Leistungen

Kritérium: Registrácia v relevantnom profesionálnom registri

Popis výberového kritéria: Eintragung in Handwerksrolle oder Angabe, warum

Berufsausübung eine solche Eintragung nicht erfordert

Kritérium: Priemerný ročný počet pracovníkov

Popis výberového kritéria: Mindestanforderung: Es müssen bei Zuschlagserteilung mindestens 10 Arbeitskräfte für die Ausführung der Leistung zur Verfügung stehen. Bieter, deren Angebot in die engere Wahl gelangt, müssen auf Anforderung die Zahl der in den letzten drei abgeschlossenen Kalenderjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte gegliedert nach Lohngruppen mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal angeben.

Kritérium: Poistenie profesijného rizika

Popis výberového kritéria: Das bietende Unternehmen muss spätestens im Auftragsfall über eine Betriebshaftpflichtversicherung verfügen. Die Versicherungssummen für Personen- und Sachschäden betragen jeweils mindestens EUR 3.000.000,00 (2-fach maximiert pro Kalenderjahr) und 250.000,00 EUR für Vermögensschäden im Rahmen der Sachschadendeckung (3-fach maximiert pro Kalenderjahr).

Kritérium: Referencie na špecifikované práce

Popis výberového kritéria: Das bietende Unternehmen hat zu erklären, dass es in den letzten fünf Kalenderjahren Leistungen ausgeführt hat, die mit dem vorliegenden Auftragsgegenstand vergleichbar sind.

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina

Adresa súťažných podkladov: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y5BMPXJ/documents>

Ad hoc komunikačný kanál:

Názov: Bieterpostfach des DTVP Angebotsabgabe über die Angebotsabgabefunktion im DTVP

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y5BMPXJ>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y5BMPXJ>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie ponúk: 12/10/2026 11:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Doba, počas ktorej musí ponuka zostať platná: 7 Týždne

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: Nachforderung erfolgt, soweit gem. § 16a EU VOB/A zulässig

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: nie

Bude sa využívať elektronická platba: nie

5.1.15. Techniky

Rámcová dohoda:

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammer Westfalen

Informácie o lehotách na preskúmanie: Ein Nachprüfungsantrag zur Vergabekammer ist nur zulässig, wenn er innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania:

Regionalverband Ruhr

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Vergabekammer Westfalen

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť: Regionalverband Ruhr

8. Organizácie

8.1. ORG-0001

Úradný názov: Regionalverband Ruhr

Registračné číslo: 05113-34001-36

Poštová adresa: Kronprinzenstraße 35

Mesto: Essen

PSČ: 45128

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Heinemann & Partner Rechtsanwälte PartGmbB, III. Hagen 30, 45128 Essen

E-mail: nocon@raehp.de

Telefón: +49 201 10 95-720

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Organizácia poskytujúca doplňujúce informácie o postupe verejného obstarávania

Organizácia prijímajúca žiadosti o účasť

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Heinemann & Partner Rechtsanwälte PartGmbB

Registračné číslo: DE119620929

Poštová adresa: III. Hagen 30

Mesto: Essen

PSČ: 45127

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Essen, Kreisfreie Stadt (DEA13)

Krajina: Nemecko

E-mail: nocon@raehp.de

Roly tejto organizácie:

Poskytovateľ obstarávacích služieb

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Vergabekammer Westfalen

Registračné číslo: 05315-03002-81

Poštová adresa: Albrecht-Thaer-Straße 9

Mesto: Münster

PSČ: 48147

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Krajina: Nemecko

E-mail: vergabekammer@bezreg-muenster.nrw.de

Telefón: +49 251 411-1691

Fax: +49 251 411-2165

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0004

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 958e2ac2-e85e-43f7-a738-50306ff5c5b7 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii
– štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 11/09/2026 11:58:53 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 630490-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 177/2026

Dátum uverejnenia: 14/09/2026